

**12TH SUNDAY OF MATTHEW
AUGUST 23, 2015**



**STS. RAPHAEL, NICHOLAS AND
IRENE GREEK ORTHODOX CHURCH**

Rev. Fr. Barnabas Powell, Proistamenos
Jimmy Smith, Psaltis

3074 Bethelview Road † Cumming GA 30040
(770) 781-5250 www.stsrni.org officeadmin@stsrni.org

We are an intentional Orthodox Christian Community for North Georgia!

WORSHIP

We are so very glad you have joined us today, and we pray you will be inspired and encouraged by your time with us.



The Orthodox worship service is an ancient and timeless expression of how people have loved, served and worshipped God for many centuries, but it may be a bit of a different experience for you. Please feel free to use a service book or not and simply allow the words of the service to wash over you.

The central act of our worship culminates in people receiving communion. This is a very special time for us all and we have some specific beliefs about our communion together. This is why we never impose this service on those who are not prepared or are not baptized Orthodox. This service may raise questions in your mind.

Please feel free to ask Fr. Barnabas anything you wish after the service.

At the end of the service EVERYONE is invited to come forward and receive a portion of the “blessed bread” from Fr. Barnabas. No one should leave church “hungry!”

Know you are welcome and we are glad you are here. May God bless you and your family.

Your Servant,

Father Barnabas

Apolytikion for St. Raphael in the First Tone

*To the offspring of Ithaca, the pride and joy of Lesvos, * monastic martyrs' glory, let us offer to Raphael our songs of praise; * for lately he appeared, and pours out cures and healings to us all. * Inexplicably he appears to believers, both in dreams and awake, who cry: * Glory to Christ who gave you His might. * Glory to Him who gave you miracles. * Glory to Him who through you fulfills our prayerful requests.*

Apolytikion for St. Raphael in the Fourth Tone

*Because of the finding of your holy relics, wise one, * the Island of Lesvos has been filled fully with the grace, * which God richly gave to you. * You, O devout martyr Raphael, paradoxically * appeared to many people, and you grant cures and healings. * And therefore we the faithful re-joyce in all your miracles.*

Apolytikion in honor of Sts. Raphael, Nicholas & Irene

Having contended on Lesvos for the sake of Christ God, you have sanctified the island since the discovery of your sacred relics, O blessed ones; wherefore we honor you, O Godbearing Raphael, together with Nicholas and virgin Irene, as our divine protectors and intercessors with the Lord.

We also remember:

Apodosis of the Dormition
Ireneaus, Bishop of Lyons

EPISTLE READING

St. Paul's First Letter to the Corinthians 15:1-11

Prokeimenon. Mode 3.

Psalm 46.6, 1

Sing praises to our God, sing praises.

Verse: Clap your hands, all you nations.

BRETHREN, I would remind you in what terms I preached to you the gospel, which you received, in which you stand, by which you are saved, if you hold it fast - unless you believed in vain. For I delivered to you as of first importance what I also received, that Christ died for our sins in accordance with the scriptures, that he was buried, that he was raised on the third day in accordance with the scriptures, and that he appeared to Cephas, then to the twelve. Then he appeared to more than five hundred brethren at one time, most of whom are still alive, though some have fallen asleep. Then he appeared to James, then to all the apostles. Last of all, as to one untimely born, he appeared also to me. For I am the least of the apostles, unfit to be called an apostle, because I persecuted the church of God. But by the grace of God I am what I am, and his grace toward me was not in vain. On the contrary, I worked harder than any of them, though it was not I, but the grace of God which is with me. Whether then it was I or they, so we preach and so you believed.

†††††

Ἀδελφοί, γνωρίζω δὲ ὑμῖν, ἀδελφοί, τὸ εὐαγγέλιον ὃ εὐηγγελισάμην ὑμῖν, ὃ καὶ παρελάβετε, ἐν ᾧ καὶ ἐστήκατε, δι' οὗ καὶ σώζεσθε· τίνι λόγῳ εὐηγγελισάμην ὑμῖν, εἰ κατέχετε, ἐκτὸς εἰ μὴ εἰκὴ ἐπιστεύσατε. Παρέδωκα γὰρ ὑμῖν ἐν πρώτοις, ὃ καὶ παρέλαβον, ὅτι Χριστὸς ἀπέθανεν ὑπὲρ τῶν ἁμαρτιῶν ἡμῶν κατὰ τὰς γραφάς· καὶ ὅτι ἐτάφη· καὶ ὅτι ἐγήγερται τῇ τρίτῃ ἡμέρᾳ κατὰ τὰς γραφάς· καὶ ὅτι ὤφθη Κηφᾶ, εἶτα τοῖς δώδεκα· ἔπειτα ὤφθη ἐπάνω πεντακοσίοις ἀδελφοῖς ἐφάπαξ, ἐξ ὧν οἱ πλείους μένουσιν ἕως ἄρτι, τινὲς δὲ καὶ ἐκοιμήθησαν· ἔπειτα ὤφθη Ἰακώβῳ, εἶτα τοῖς ἀποστόλοις πᾶσιν· ἔσχατον δὲ πάντων, ὡσπερὶ τῷ ἐκτρώματι, ὤφθη καμοί. Ἐγὼ γάρ εἰμι ὁ ἐλάχιστος τῶν ἀποστόλων, ὃς οὐκ εἰμι ἰκανὸς καλεῖσθαι ἀπόστολος, διότι ἐδίωξα τὴν ἐκκλησίαν τοῦ θεοῦ. Χάριτι δὲ θεοῦ εἰμι ὃ εἰμι, καὶ ἡ χάρις αὐτοῦ ἡ εἰς ἐμὲ οὐ κενὴ ἐγενήθη, ἀλλὰ περισσότερον αὐτῶν πάντων ἐκοπίασα, οὐκ ἐγὼ δέ, ἀλλ' ἡ χάρις τοῦ θεοῦ ἡ σὺν ἐμοί. Εἴτε οὖν ἐγώ, εἴτε ἐκεῖνοι, οὕτως κηρύσσομεν καὶ οὕτως ἐπιστεύσατε.

GOSPEL READING

Gospel of Matthew 19:16-26

At that time, a young man came up to Jesus, kneeling and saying, "Good Teacher, what good deed must I do, to have eternal life?" And he said to him, "Why do you call me good? One there is who is good. If you would enter life, keep the commandments." He said to him, "Which?" And Jesus said, "You shall not kill, You shall not commit adultery, You shall not steal, You shall not bear false witness, Honor your father and mother, and You shall love your neighbor as yourself." The young man said to him, "All these I have observed; what do I still lack?" Jesus said to him, "If you would be perfect, go, sell what you possess and give to the poor, and you will have treasure in heaven; and come, follow me." When the young man heard this he went away sorrowful; for he had great possessions.



Τῷ καιρῷ ἐκείνῳ, νεανίσκος τις προσῆλθε τῷ Ἰησοῦ, γονυπετῶν αὐτόν, καὶ λέγων· Διδάσκαλε ἀγαθέ, τί ἀγαθὸν ποιήσω ἵνα ἔχω ζωὴν αἰώνιον; Ὁ δὲ εἶπεν αὐτῷ· τί με λέγεις ἀγαθόν; οὐδεὶς ἀγαθὸς εἰ μὴ εἷς ὁ Θεός. εἰ δὲ θέλεις εἰσελθεῖν εἰς τὴν ζωὴν, τήρησον τὰς ἐντολάς. λέγει αὐτῷ· ποίας; ὁ δὲ Ἰησοῦς εἶπε· τὸ οὐ φονεύσεις, οὐ μοιχεύσεις, οὐ κλέψεις, οὐ ψευδομαρτυρήσεις, τίμα τὸν πατέρα καὶ τὴν μητέρα, καὶ ἀγαπήσεις τὸν πλησίον σου ὡς σεαυτόν. λέγει αὐτῷ ὁ νεανίσκος· πάντα ταῦτα ἐφυλαξάμην ἐκ νεότητός μου· τί ἔτι ὑστερῶ; ἔφη αὐτῷ ὁ Ἰησοῦς· εἰ θέλεις τέλειος εἶναι, ὑπάγε πώλησόν σου τὰ ὑπάρχοντα καὶ δός πτωχοῖς, καὶ ἕξεις θησαυρὸν ἐν οὐρανῷ, καὶ δεῦρο ἀκολούθει μοι. ἀκούσας δὲ ὁ νεανίσκος τὸν λόγον ἀπῆλθε λυπούμενος· ἦν γὰρ ἔχων κτήματα πολλά. Ὁ δὲ Ἰησοῦς εἶπε τοῖς μαθηταῖς αὐτοῦ· ἀμὴν λέγω ὑμῖν ὅτι δυσκόλως πλούσιος εἰσελεύσεται εἰς τὴν βασιλείαν τῶν οὐρανῶν. πάλιν δὲ λέγω ὑμῖν, εὐκοπώτερόν ἐστι κάμηλον διὰ τρυπήματος ῥαφίδος διελθεῖν ἢ πλούσιον εἰς τὴν βασιλείαν τοῦ Θεοῦ εἰσελθεῖν. ἀκούσαντες δὲ οἱ μαθηταὶ αὐτοῦ ἐξεπλήσσοντο σφόδρα λέγοντες· τίς ἄρα δύναται σωθῆναι; ἐμβλέψας δὲ ὁ Ἰησοῦς εἶπεν αὐτοῖς· παρὰ ἀνθρώποις τοῦτο ἀδύνατόν ἐστι, παρὰ δὲ Θεῷ πάντα δυνατὰ ἐστί.

LITURGICAL SCHEDULE

THIS WEEK

Father Barnabas is available to hear confession every Wednesday either before or after Vespers and by appointment. Please call or email the church office to request a time to meet with Father and avail yourself to this healing divine mystery of the Church.

*Please call the Church office for more information:
(770) 781-5250.*

TODAY, Aug 23 **11th Sunday of Matthew**
8:45 a.m. Orthos
10:00 a.m. Divine Liturgy
After Church: Fellowship in Blue House

8:00—9:30 p.m. Faith Encouraged Live Program
www.ancientfaith.com

Wed., Aug 26 **10:00 a.m. Bible Study—Genesis**
6:30 p.m. Vespers

Sat., Aug 29 **5:00 p.m. Great Vespers**

Please see Events Calendar and Announcements at the front desk for more information on church activities.



For Today:

Ushers: Kostas Bozutto; Chris Foxhall
Welcoming Ministry: Tina Maheras
Fellowship Hosted by: Helen McCart

Parish Council of 2015:

John Patrick, President; Harald Hagen, Vice President;
David Chapman, Secretary; Chris Foxhall, Treasurer;
Anthony Birozes, Kosta Bozzuto, Marie Chapman, Helen McCart, Johnny Melts, Greg Pappas, Plutarch Vamvakias, Len Vanerstrom

Acolytes:

Jacob and Jimmy Atkinson, David Druffner, Mike & Peter Jordanopolos, Spiro Kefalas, Christos Kaloudis, Thomas Miller, Jacob Sparks, Mike Trainor, Alex & Niko Tzevelekos, Christos Zourzoukis Senior Acolytes: Johnny Melts, Mike Manos, Dean Pryles



Singers and Chanters: Anthony Birozes, David Boyd, Marie Chapman, Emily Christy, Maria Hagen, Lynn Lucher, Jimmy Smith

Resurrectional Apolytikion in the Third Tone:

Let the heavens sing for joy, and let everything on earth be glad. For with His Arm the Lord has worked power. He trampled death under foot by means of death; and He became the firstborn from the dead. From the maw of Hades He delivered us; and He granted the world His great mercy.

Apolytikion for the Dormition in the First Tone:

In giving birth you retained your virginity, and in dormition you did not forsake the world, O Theotokos. You were translated unto life, being the Mother of Life. And thus by virtue of your intercessions you deliver our souls from death.

Seasonal Kontakion in the Plagal of the Second Tone:

The Theotokos, unsleeping in intercession * and the immovable hope of protection, * could not be retained by any tomb or death. * For being Life's own Mother, she was transferred to life by Him * who dwelt in the ever-virgin womb.

Please say a special prayer for the following Individuals:

Parras Ashe, J. Andropoulos, J and S Consos,
A. Dukas, V. Jones, N. Panos, D. Sarandis, R. Stark,
and K. Yalanzon



Please let us know in the office at officeadmin@stsrni.org if you know of any births, marriages, graduations, deaths, illnesses, or special events, so that we may keep our parish community informed.

Stewardship Commitment Cards for 2015—90

George & Maria Andros
Jim & Angie Andropoulos
Sarante & Julie Athenson
Tori Avery
Deane & Stephen Barnard
Anthony & Mary Birozes
Mabel Antigone Birozes
Renee Birozes
Lisa Boston
Deborah Bowen
David & Michelle Boyd
Kosta & Carolyn Bozzuto
Maria & Sean Carney
Athena Catapano
David & Marie Chapman
Russell & Chyrisse Chason
Julie Chokos
Giles & Emily Christie
Rick & Jan Christy
Connie Condos
John & Shelia Consos
Keith & Mary Druffner
Quay & Trissie Farr
Chris & Liz Foxhall
William & Hayley Fulbright
Bill & Margaret Gasper
Rob & Carey Gilbert
Robert & Jennifer Guano
Harald & Stamatia Hagen
Michael & Ann Costakis Hayes
Robert & Ana Henning
Harriet Howell
Steven & Linda Hutka
Jennie Johnson
Vasilios & Mary Kaloudis
Jim Kanellos
Tasso & Laura Kefalas
Soula Levendakis &
Theodoros Kazazakis
Alex Levantis
Leon & Frances Lopez
David & Lynne Lucher
Archie & Florence Lytle
Tina Maheras
Bill & Margaret Manos
Bill & Audrey Marianes
Paul Markatos
Riley Todd & Elizabeth Marvos
Al & Helen McCart
Johnny & Becky Melts
Bill & Mary Milam
Matt & Athena Miller
Nikolaos Moissiadis & Family

Patricia Morris
Nick & Teddie Panos
Constantinos & Evelyn Pantazopoulos
Gregory Pappas
Gus Pappas
Tom and Lillian Pappas
John & Evon Patrick
Michele Perry
Mihai & Heidi Popa
Fr. Barnabas & Pres. Connie Powell
Pam Powers
Vic & Suzi Pryles
Luke and Liz Ralston
Marina Raymond
Aftan Romanczak
Mary Samaltanos
Dina Sarandis
Takanori & Kathryn Shoji
James Smith
Estelle Sofikitis
George & Anna Sofikitis
Dennis & Laura Sparks
O'Brien Statham
James Stockdill
Koko & Carol Tadros
Steven & Thalia Thompson
Nick & Eva Thrasivoulou
Ed & Anne Trainor
Greg & Evie Tzevelekos
Eleanor Vamvakias
Plutarch & Tina Vamvakias
Len Vanerstrom
Rusty & Christine Waldron
Tim & Diane Walters
Jacob & Katherine Wilson
Katherine & Sam Yalanzon
George & Thalia Zazanis
John and Mildred Zourzoukis

†††††